



### COME ARRIVARE ALLA BIBLIOTECA DELL'ISS

Ingresso: via del Castro Laurentiano, 25

**BUS:** 71 - 163 - 204 - 443 - 448 - 492: "Via Tiburtina-P.le del Verano";  
2 - 3 - 19 - 93: "P.le del Verano"; 310: "V.le Ippocrate"

**METROPOLITANA:** Linea B: "Policlinico"

**Il Centro ha sede presso la Biblioteca dell'Istituto Superiore di Sanità. Per l'utenza esterna l'accesso alla Biblioteca (edificio 14) è da via del Castro Laurentiano 25**

#### Orario

Lunedì-Venerdì: 8.30 - 18.00 (utenza interna)

Lunedì-Venerdì: 10.00 - 14.00 (utenza esterna)

#### Indirizzo ufficiale

Centro Documentazione OMS c/o Biblioteca ISS

Viale Regina Elena, 299

00161 Roma

Tel: 06 4990 2275/2299, Fax: 06 4990 2591

E-mail: whodc@iss.it



Benvenuto al  
**CENTRO DI DOCUMENTAZIONE OMS**  
presso l'Istituto Superiore di Sanità

### UN PERCORSO GUIDATO



<http://www.iss.it/whod>

A cura del Settore Attività Editoriali,  
Istituto Superiore di Sanità  
Aprile 2007



## Che cos'è il Centro di Documentazione OMS?

Il Centro di Documentazione dell'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS) è stato creato nel 1991 dall'Ufficio Regionale OMS per l'Europa con il fine di valutare, promuovere e diffondere i documenti OMS in Italia.

Ha sede presso la Biblioteca dell'Istituto Superiore di Sanità (ISS) e svolge la sua attività in collaborazione con il Settore Documentazione, il Settore per le Attività Editoriali e con il supporto del Settore Informatico.

## Che cosa fa il Centro di Documentazione OMS?

- Collabora all'attività dell'OMS attraverso la promozione e la diffusione in Italia dei documenti prodotti dall'OMS di Ginevra e dall'Ufficio Regionale OMS per l'Europa di Copenhagen (OMS/EURO)
- Si occupa della raccolta e della catalogazione del materiale documentario, del recupero delle informazioni bibliografiche e della fornitura del documento primario
- Fornisce accesso al materiale informativo OMS ed ai servizi di riferimento attivi in Italia
- Si occupa della traduzione italiana dei documenti OMS/EURO riguardanti argomenti specifici. Alcune traduzioni sono inserite nella serie *Rapporti ISTISAN*, edita dall'ISS ed accessibile online
- Cura una base dati delle traduzioni dei documenti OMS
- Effettua recensioni di documenti OMS di particolare interesse. Queste recensioni sono pubblicate all'interno degli *Annali dell'Istituto Superiore di Sanità*, che - a partire dal 2000 - sono disponibili in linea in full-text

## Come e dove si può accedere alla documentazione OMS?

- Dal catalogo della Biblioteca dell'OMS è possibile identificare i documenti pubblicati dall'OMS che, in molti casi, sono accessibili in full-text gratuitamente [www.who.int/library/database/index.en.shtml](http://www.who.int/library/database/index.en.shtml)
- Dal catalogo della Biblioteca dell'ISS è possibile sapere quali documenti sono posseduti da questa Biblioteca [www.iss.it/site/SebinaOpac](http://www.iss.it/site/SebinaOpac)
- Attraverso la Base Dati Traduzioni, a cura del Centro Documentazione OMS in ISS, è possibile identificare i documenti prodotti dall'OMS tradotti in lingua italiana [www.iss.it/site/WHO/Scripts/Mode.html](http://www.iss.it/site/WHO/Scripts/Mode.html)
- Attraverso il servizio informazioni bibliografiche e di recupero/fornitura dei documenti è possibile identificare e/o ottenere i documenti OMS. Le richieste devono essere inoltrate all'indirizzo [whodc@iss.it](mailto:whodc@iss.it)

## Ci sono altri Centri di Documentazione OMS in Italia?

L'Ufficio Regionale OMS per l'Europa prevede la possibile coesistenza di più Centri di Documentazione OMS per paese con competenze specifiche. Dal 1996 in Italia è attivo anche il Centro di Documentazione OMS Cittadella Sant'Elia per la Formazione Permanente e l'Aggiornamento del Personale del Servizio Sanitario (CEFPAS) [www.cefpas.it](http://www.cefpas.it)

**Responsabile del Centro OMS:  
Rosalia Ferrara**

**Tel: 06 4990 2299**

**Fax: 06 4990 2591**

**E-mail: [lferrara@iss.it](mailto:lferrara@iss.it)**

**[www.iss.it/whod](http://www.iss.it/whod)**